

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

Für Annahme des Beschlussentwurfes 118 Stimmen
(Einstimmigkeit)

An den Ständerat – Au Conseil des Etats

Präsident: Das Wort wird nicht verlangt.

Angenommen – Adopté

*Hier wird die Beratung dieses Geschäftes unterbrochen
Le débat sur cet objet est interrompu*

83.043

*Schluss der Sitzung um 13.10 Uhr
La séance est levée à 13 h 10*

Steuerharmonisierung. Bundesgesetze Harmonisation fiscale. Lois

Fortsetzung – Suite

Siehe Seite 1795 hiervoor – Voir page 1795 ci-devant

Reichling, Berichterstatter: Die Beratungen dieses Steuergesetzes sind in dieser Session unterbrochen worden, und es bestehen gewisse Unsicherheiten hinsichtlich der Weiterberatung. Die Traktandierung in dieser Session war dadurch behindert, dass Herr Bundesrat Stich während den ersten beiden Wochen entweder im Ständerat oder im Nationalrat durch das Budget beansprucht war. Deshalb konnte dieses Geschäft in den ersten beiden Wochen nicht traktandiert werden. Durch die dringlichen Interpellationen traten in der dritten Woche zusätzliche Verzögerungen ein.

Drei Fraktionen haben beschlossen, dem Rat die zweijährige Steuerperiode zu beantragen. Diese drei Fraktionen umfassen zusammen 118 Ratsmitglieder. Es besteht also durchaus die Möglichkeit, dass der Rat nicht die einjährige, sondern die zweijährige Bemessungsperiode beschliessen wird. Für diesen Fall hat die Kommission die Bereiche Hauptveranlagung, Zwischenveranlagung und Sonderveranlagung nicht vorbereitet, weil die Abstimmungen in der Kommission in der ersten Lesung sehr deutlich für die einjährige Veranlagung ausgefallen sind.

Ich muss Ihnen deshalb beantragen, den vierten Titel «Zeitliche Bemessung» an die Kommission zurückzuweisen, damit wir vor der März-Session als Alternative auch die Frage der zweijährigen Bemessung prüfen können. Wenn diese im März beschliessen würde, wären wir sonst vor der gleichen Situation und müssten dieses Kapitel auf die Juni-Session verschieben.

Ich beantrage Ihnen deshalb, der Zurückweisung nur dieses vierten Titels des zweiten Teils zuzustimmen.

M. Salvioni, rapporteur: Je dois, avant tout, remercier les parlementaires pour l'attention et la patience avec laquelle ils ont suivi ces débats. M. le président vous propose – puisque deux groupes importants de notre Parlement, à une forte majorité, ont décidé d'accepter la taxation bisannuelle et comme la commission n'a pas encore traité les articles d'adaptation dans le cas d'une décision affirmative – de décider le renvoi en commission du titre quatrième, afin que celle-ci puisse délibérer avant le mois de mars et vous proposer des alternatives. C'est une proposition qui a pour but de faciliter les travaux dans le cadre de la session de printemps 1988.

Personnellement, je voudrais tout de même dire que j'ai été très déçu de la façon donc cette discussion a été organisée durant cette session d'hiver, alors qu'un tiers du Parlement n'avait pas reçu ou très tardivement la documentation.

J'espère que les travaux du mois de mars seront mieux organisés afin que l'on puisse avoir le temps et le loisir de discuter cette loi importante comme il se doit et non par tranches, comme cela a été le cas pendant cette session.

Steuerharmonisierung. Bundesgesetze

Harmonisation fiscale. Lois

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1987
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	12
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	83.043
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.12.1987 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1835-1835
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 985

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.